



**Apparecchiatura per la misura
totale dell'assetto geometrico
del veicolo**

*Equipment for comprehensive
vehicle alignment*

**Equipo para la alineación
completa del vehículo**

C 400



Caratteristiche generali

Assetto ruote computerizzato, con 4 rilevatori "wireless" a 8 sensori CCD.

Unità centrale su ruote che integra il monitor LCD (disponibile a richiesta fra una gamma completa di accessori) e con alloggiamento chiuso per PC e stampante.

Sistema integrato di ricarica nei rilevatori, con batterie ricaricabili, riponendo il rilevatore sul fianco del mobile e durante l'utilizzo dei cavi di emergenza (forniti in dotazione).

Indicazione di carica sul pannello comandi.

Tasti per avanzamento rapido della procedura sul pannello comandi del rilevatore.

Semafori di indicazione tolleranza degli angoli misurati, posizionati all'estremità di ogni singolo rilevatore per poter essere visibili dalla posizione di regolazione.

Telecamere CCD con campo di misura $\pm 25^\circ$.

Main features

Computerised wheel aligner with 8x4 wireless CCD sensors.

Wheeled main unit equipped with LCD monitor (available as optional in a wide range of accessories) and with protected compartment for PC and printer.

Built-in chargers in the measuring heads, with battery in "charge-position" while hanged on the cabinet and during the emergency cables use (supplied as standard).

Control panel shows the measuring head charge condition.

Quick control keyboard on the panel of measuring head.

LEDs to show the angle tolerances ("traffic lights") positioned at the end of each sensor arm, so visible once adjustment are performed from the pit or under the lifts.

CCD cameras with measuring range: $\pm 25^\circ$.

Características generales

Alineador con PC y 4 captadores "wireless" con 8 sensores CCD.

L'unidad central sobre ruedas incluye el monitor LCD (disponible como opción en una gama completa de accesorios) y compartimientos protegidos para el PC y la impresora.

Sistema de recarga incluido en los captadores, con baterías recargables reponiendo el captador sobre el lado del móvil y durante l'utilizo de los cables de emergencia (equipados en dotación).

Indicación de carga sobre el panel de mando.

Teclas sobre el panel de mando para avanzar rápidamente nel programa.

Indicadores de tolerancia situados al final de cada captador.

Telecámaras CCD con rango de medida de $\pm 25^\circ$.

Caratteristiche funzionali

Animazioni (a richiesta): videate animate che illustrano le procedure di regolazione.

Regolazione angoli corredata da cursori grafici ed indicazioni colorate. Regolazione della curva di convergenza.

Procedure speciali per VW, Mercedes ed autocarri (a richiesta).

Compensazione del fuori centro (ROC) a spinta, a ruote sollevate e a singola ruota.

Banca dati: circa 20.000 veicoli suddivisi per aree geografiche e sempre attuale.

Cal ONE-TOUCH (a richiesta), sistema di calibrazione del sensore di rotazione volante integrato nell'assetto ruote. Indispensabile per completare correttamente l'assetto ruote di vetture predisposte con ESP, sospensioni adattative, sterzo dinamico, servosterzo elettronico e fari direzionali.

❑ **Sicuro.** Integrato nella banca dati dell'assetto viene richiamato quando necessario.

❑ **Semplice.** Procedure guidate con aiuti grafici

❑ **Veloce.** Interviene su tutte le centraline elettroniche con una singola operazione.

Functional features

Animations (optional): adjustment procedures run with a step-by-step sequence, supported by animated video pages.

Angle adjustment displayed in comprehensive coloured fields.

Toe curve adjustment. Special dedicated procedures for VW, Mercedes, trucks and heavy duty (optional).

Push-mode ROC with wheels lifted or for one wheel.

Databank: about 20,000 vehicles to cover every market-area worldwide.

Cal One-Touch (optional), steering wheel rotation sensor calibration system integrated in the wheel aligner. Essential for correctly aligning wheels on cars equipped with ESP, adaptive suspensions, dynamic steering, electric power assisted steering and adaptive lighting systems.

❑ **Safe.** It is integrated in the wheel aligner's database and can be activated when necessary.

❑ **Simple.** Graphically guided procedure

❑ **Fast.** Works on all electronic control units with a single operation.

Características funcionales

Animaciones (bajo pedido): indica paso a paso las secuencias y procedimiento de regulación con páginas de vídeo animadas.

Ajustes ángulos: fácil y completo display a colores para la regulación de los ángulos. Regulación de la curva de convergencia.

Programas especiales para VW, Mercedes, camiones y remolques (bajo pedido).

Alabeo/Compensación de empuje (ROC) con ruedas levantadas y en una sola rueda.

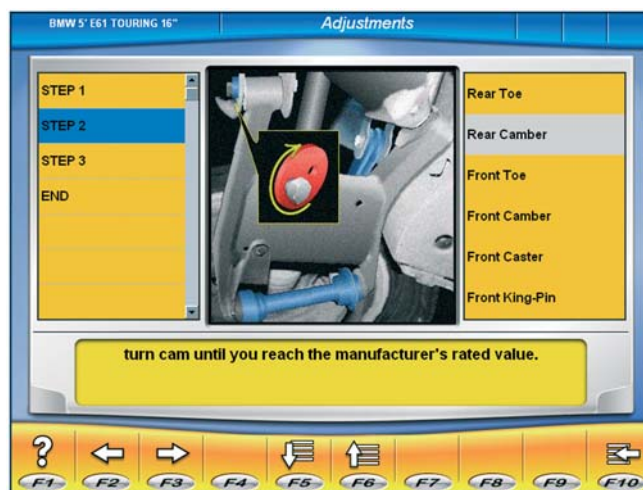
Banco de datos: alrededor de 20.000 vehículos que cubren todos los mercados del mundo.

Cal One-Touch (opcional), sistema de calibración del sensor de rotación del volante integrado en el alineador de ruedas. Es indispensable para completar correctamente la alineación de las ruedas de vehículos equipados con ESP, suspensiones adaptativas, dirección dinámica, dirección asistida electrónica y faros direccionales.

❑ **Seguro.** Está integrado en la base de datos del alineador y se lo puede activar cada vez que sea necesario.

❑ **Simple.** Procedimientos guiados mediante asistencia gráfica.

❑ **Veloz.** Interviene en todas las centralitas electrónicas con una simple operación.



CAL ONE-TOUCH



Dati tecnici	Technical data	Datos técnicos
☐ Campi di misura:	Measuring ranges:	Rangos de medida:
- Convergenza totale	- Total toe	- Convergenca total $\pm 48^\circ$
- Semi convergenza	- Partial toe	- Convergenca parcial $\pm 24^\circ$
- Campanatura	- Camber	- Inclinación $\pm 10^\circ$
- Incidenza	- Caster	- Ángulo de avance $\pm 30^\circ$
- Inclinazione perno fuso	- King pin angle	- Inclinación perno fundido $\pm 30^\circ$
- Angolo di spinta	- Thrust angle	- Ángulo de empuje $\pm 24^\circ$
- Angolo di sterzata	- Steering angle	- Ángulo de viraje $\pm 24^\circ$
☐ Tensione di alimentazione (std)	Power supply voltage (std)	Tensión de alimentación (std) 230 Vac/50-60 Hz/1 Ph
☐ Potenza assorbita	Absorbed power	Potencia consumida 500 W
☐ Batterie rilevatori radio	Radio measuring heads batteries	Baterías de los captadores 7.2 Vcc - 3000 mA

Dotazione	Supplied accessories	Equipamiento
☐ CD ROM di programma	CD ROM with back-up program	CD ROM con back-up de programa
☐ Set di 4 cavi di emergenza	Set of 4 emergency cables	Juego de 4 cables de emergencia
☐ Dispositivo bloccasterzo	Steering wheel holder	Dispositivo de bloqueo dirección
☐ Dispositivo premipedale freno	Pedal depressor	Dispositivo prensa pedal freno
☐ Manuale istruzioni d'uso	Operator's instruction manual	Manual de instrucciones para el uso

Accessori a richiesta	Optional accessories	Accesorios bajo pedido
☐ Monitor LCD	LCD Monitor	Monitor LCD
☐ Stampante A4 a colori a getto di inchiostro	A4 colour inkjet printer set	Impresora A4 a color a inyección de tinta
☐ Kit procedure AVP - AAP - MBP - TTP	AVP - AAP - MBP - TTP procedure kits	Juego de programas AVP - AAP - MBP - TTP
☐ Coppia di graffe 4 punti 10" - 19"	10" - 19" Pair of 4-point clamps	Dos garras de 4 puntos de 10" - 19"

Altri accessori disponibili a richiesta. Consultare il catalogo illustrato.

Other accessories are available upon request. For information, please consult our illustrated catalogue.

Otros accesorios disponibles bajo pedido. Consúltense el catálogo ilustrado.

Dimensioni	Dimensions	Dimensiones
		

Le immagini, le configurazioni e le caratteristiche tecniche riportate nel presente stampato hanno il solo scopo di presentare il prodotto e sono soggette a variazioni. Per una corretta definizione dell'ordine fare sempre riferimento al listino prezzi in vigore.

The illustrations, configurations and technical features in this publication are intended to present the product only, and are subject to variation.

To ensure correct ordering, always refer to the current price list.

La única finalidad de todas las imágenes, configuraciones técnicas incluidas en el presente documento es la presentación del producto e, por tanto, están sujetas a variaciones. Para efectuar correctamente un pedido se deberá tomar siempre como referencia la lista de precios válida.



SIMPESFAIP S.p.A. - Società Unipersonale
Engineering, Test and Garage Equipment
 - A Nexion Group Company -
 Via Dinazzano, 4 - 42015 Prato di Correggio (RE) Italy
 Tel. +39 0522/736087 - Fax +39 0522/736716
 www.simpesfaip.it - e-mail: info@simpesfaip.it